



YA2U-2756
111 Trans-
lation
09/08
/u

PATENT
AUG - 9 2000
TECH CENTER 2700
RECEIVED

-1-

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re Application of) Group Art Unit: 2756
)
KAZUHIKO HACHIYA ET AL.) Examiner: T. Vu
)
Application No. 08/992,770)
)
Filed: December 17, 1997)
)
For: METHOD AND APPARATUS FOR) 2001 Ferry Bldg.
AUTOMATIC SENDING OF E-) San Francisco, CA 94111
MAIL AND AUTOMATIC) Ph.: 415-433-4150
SENDING CONTROL PROGRAM)
SUPPLYING MEDIUM)

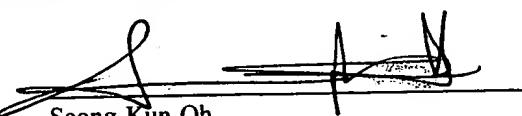
Assistant Commissioner for Patents
Washington, D.C. 20231

Sir:

Further to Amendment filed June 20, 2000, enclosed please file certified English
translation of Japanese Application No. P08-355048 filed on December 26, 1996 and
Japanese Application No. P09-166638 filed on June 9, 1997 for entry in the present case.

Respectfully submitted,
LIMBACH & LIMBACH L.L.P.

By:


Seong-Kun Oh
Recognition under 37 CFR §10.9(b)

August 2, 2000
Our File: SONY-6900

CERTIFICATE OF MAILING

I hereby certify that this correspondence is being deposited with the United States Postal
Service as first class mail in an envelope addressed to: Assistant Commissioner for Patents,
Washington, D.C. 20231, on August 2, 2000.

Dated: 8-2-00 By: Ta-Tanisha L. Moore
Ta-Tanisha L. Moore



IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

APPLICANT :

APPLICATION No. :

FILING DATE :

TITLE :

Group Art Unit :
Examiner :

Hon. Commissioner of Patents and Trademarks,
Washington, D.C. 20231

SIR:

CERTIFIED TRANSLATION

I, Mio Hashimoto, am an official translator of the Japanese language into the English language and I hereby certify that the attached comprises an accurate translation into English of Japanese Application No. 9-166638, filed on June 6, 1997.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

July 4, 2000

Date

Mio Hashimoto

Mio Hashimoto

RECEIVED
AUG - 9 2000
TECH CENTER 2700



Patent Office
Japanese Government

This is to certify that the annexed is a true copy of
the following application as filed with this Office.

Date of Application: June 9, 1997

Application Number: Patent Application

Ser. No. 9-166638

Applicant: Sony Corporation

RECEIVED
AUG - 9 2000
TECH CENTER 2700

October 3, 1997

Commissioner,

Patent Office Hisamitsu Arai